بیا تا گل برافشانیم و می در ساغر اندازیم • گل تا گل حاجلم و ساغری شراب ایله براید
نوش ایدەلم • فلک را سقف بشکافیم و طرحی نو در اندازیم • فلکک سقفنی بتمام دلیکی
تمل برا علیم • مراد عشق الهی ایله احوال فلک دن خلاص میسر اید وگن اشعار در • اگر غم لشکر
انگیزد که خون عاشقان ریزد • اگر غم لشکر تدارک ایدەکه عاشقلرک قاننی دوکه • منی
و ساقی بهم تازیم و بنیادش بر اندازیم • بن و ساقی بیله چاپیلم و انک بنیادنی خراب ایدەلم
شراب ارغوانی را گلاب اندر قدح ریزیم • قرمزی شرابک قدحنه گلاب دوکلم • نسیم عطرگردان
را شکر در مجمر اندازیم • عطر دونورجی نسیمک مجمرنه شکر اتالم مراد عشق الهی اولان قلبه اثر کشف
دوستدن نفحات ربانیه بولوت طاعت خلط ایدوب سلوک تام ایدەلم دیمکدر شکر عود دیک
رایحه سنی لطیف ایلر نته کم عود ملبسدن بو حال ظاهردر • چو در دستست رودی خوش
بکو مطرب سرودی خوش • چونکه الکده بر لطیف ساز وار در ای مطرب اکه مناسب بر خوش
ترنم ایله • که دست افشان غزل خوانیم و پاکوبان سر اندازیم • که ال سلکرک غزل اوقو
قیام و ایاق اورارق قالقیه لم مراد عشق الهیدن بر نسنه سویله که انک شوقنه رقص
و سماع ایدەلم دیمکدر مرشدن درخطاب • صبا خاک وجود ما بدان عالی جناب انداز
بود کان شاه خوبان را نظر بر منظر اندازیم • بزم وجودمز خاکنی اول عالی درگاهه آت
اولکه اول خوبلر شاهنک یوزنه بر نظر ایدەلم عالی جناب بوندە درگاه عالی معناسنه در
یعنی محبوب مراد دکلدر بلکه محبوبک مکانی مراد در منظر بوندە روی معناسنه اولمق اوجهه دن
چار طاق معناسنه اولمقدن مراد فضل الهی سببی ایله مشاهدهٔ جمال جانان طلبی در •
یکی از عقل می لافد یکی طامات می بافد • بری عقلدن لاف اورر بری اصطلاحات مشایخ سویلر
اولکیدن مراد علما ثانیدن مراد مدعی شیخلردر • بیا کین داوریها را به پیش داور اندازیم • گل بو خصومت و دعوالری حاکم عرض ایدەلم مراد الکیسی حق نا معقول
ایدوکن بیان در • بهشت عدن اگر خواهی بیا با ما بمیخانه • اگر عدن جنتی استر

ایسک

ایسک بزلمه میخانه یه گل • که از پای خمت روزی بحوض کوثر اندازیم • که بر کون
سنی کوپ دیبندن کوثر حوضنه اتالم مراد عشقه سعی انک سبب جنت ایدوکن
بیان در خم دن مراد مرشد در • سخن دانی و خوشخوانی نمی ورزند در شیراز •
سخن دانلغه و خوشخوانلغه شیرازده جاهلر اعتبار اتمزلر • بیا حافظ که
تا خود را بملکی دیگر اندازیم • گل ای حافظ که تا کندومزی برغیری ملکه اتالم دله
بارها گفته ام و بار دگر می گویم • بن چوق کره دیمشم و کره دیرم • که منی
دلشده این ره نه بخود می پویم • که بن عاشق بو یوله کندو اختیارم ایله یلمزم
نه خود میرود دهر که چو پای اوست • بینش کتان می برد لطف دوست •
در پس آینه طوطی صفتم داشته اند • آنچه استاد ازل گفت بگو میگویم • آینه
آردنده اول نسنه که استاد ازل دیدی دیرم بنی طوطی گبی طوتمشلر در استاد
طوطیه آینه نک اوکنه قویوب کندوسی آینه نک آردنده پنهان طوطیه سوز
تعلیم ایدر طوطی سوزیلینی آینه دە اولن عکسی ظن ایدوب سویلر بو بیت زیاده مشکل
بو بیت مصراع مصراع شرح اولنوی بو اسلوب ایله آسان اولور غفلدن اوتری
استاد ازلدن مراد باری تعالی در حاصل معنی بودر که سوزلرم وارداة الهیه در کر
اول جانبک تعلیمی ایله ظهور بولمشدر • من اگر خارم و گر گل چمن آرایی هست
بن اگر خارم و گر گلم بر چمن آرا وار در • که از آن دست که می پروردم میرویم
که انک الی دن که بنی تربیه ایدر بیترم و حاصل اولورم چمن آرادن مراد باری
تعالی در که جمیع موجودات انک تربیه سی ایله نشو و نما بولور • دوستان عیب من
بیدل حیران مکنید • ای دوستلر بن حیرانده عاشقی معیب ایلمکز • گوهری دارم
و صاحب نظری می جویم • بر گوهر وار در و بر صاحب نظر استرم مراد وصول عشق
ایچون مرشد طلب اتدوکیدر • گرچه با دلق ملمع می گلگون عیبست •

Copyright © King Saud University